

# CLASSICAL LITERATURE (LM11)

(Università degli Studi)

## Teaching TEACHING ANCIENT GREEK

GenCod A005513

**Owner professor** SAULO MAURILIO DELLE DONNE

**Teaching in italian** DIDATTICA DEL GRECO

**Teaching** TEACHING ANCIENT GREEK

**SSD code** L-FIL-LET/02

**Reference course** CLASSICAL LITERATURE

**Course type** Laurea Magistrale

**Credits** 6.0

**Teaching hours** Front activity hours: 30.0

**For enrolled in** 2022/2023

**Taught in** 2023/2024

**Course year** 2

**Language** ITALIAN

**Curriculum** PERCORSO COMUNE

**Location**

**Semester** First Semester

**Exam type** Oral

**Assessment** Final grade

**Course timetable**

<https://easyroom.unisalento.it/Orario>

## BRIEF COURSE DESCRIPTION

Il corso fornisce una descrizione e caratterizzazione del docente di lingua e letteratura greca come professionista. In quanto tale egli è: 1) informato del quadro normativo di riferimento entro cui dovrà operare; 2) delle dinamiche insegnamento/apprendimento e degli strumenti didattici, analogici e digitali, che egli deve essere in grado di selezionare, impostare e impiegare; 3) è esperto dei contenuti propri del greco antico; 4) è capace di spostare continuamente il focus dell'insegnamento dalla regola grammaticale o sintattica al lessico e al contenuto della frase d'autore; 5) è capace di progettare percorsi di letteratura greca, bilanciati nella scelta antologica in lingua e quella in traduzione, forte di confronti con la letteratura italiana o di altra lingua dell'UE.

## REQUIREMENTS

Conoscere, comprendere e applicare i fatti, i concetti, le regole e le procedure propri:

- della lingua greca antica (lessico, grammatica e sintassi)
- della storia della lingua greca antica con particolare riguardo per gli elementi di dialettologia (lingua omerica, ionico, dorico, eolico)
- della storia della letteratura greca antica e dei suoi testi
- della storia greca e della geografia del Mediterraneo antico.

- la normativa italiana ed europea di riferimento per il docente di liceo e per il docente di lingua e letteratura greca in specifico;
  - la normativa italiana ed europea di riferimento sulle tecnologie didattiche digitali e la competenza digitale;
  - le caratteristiche della progettazione didattica curriculare;
    - i principali strumenti, analogici o digitali, per la gestione della classe e per l'apprendimento/insegnamento e per l'aggiornamento professionale;
    - i rapporti di reciproco rinvio tra grammatica e sintassi e vs. il lessico;
    - le specificità dell'insegnare una letteratura straniera antica, come il greco, nella sua lingua originale invece che solo in traduzione.

*Capacità di applicare le conoscenze e la comprensione*

- per progettare percorsi didattici di lingua greca, di per sé e in confronto con la lingua italiana (o con altra lingua EU), anche per mirati nuclei grammaticali o sintattici, unitamente a un sistematico focus sulle parole del greco antico e i campi semantici di loro appartenenza
  - per progettare percorsi didattici di letteratura greca, sia di per sé con parti in originale e parti antologiche in traduzione sia in confronto con la letteratura italiana (o con altra letteratura EU), per tematiche, autori, generi letterari;

*Autonomia di giudizio*

- Capacità di selezionare e valutare, in modo autonomo e critico:
  - testi greci d'autore relativi ai percorsi didattici progettati, tali da servire da esemplificazione significativa e da esperienza euristica linguistico-letteraria, sia in itinere sia a conclusione dei singoli momenti dei detti percorsi;
    - risorse digitali relative ai percorsi didattici progettati, tali da servire da supporto e da potenziamento o da ampliamento e approfondimento sia in itinere sia a conclusione dei singoli momenti dei detti percorsi.

*Abilità comunicative*

- saper comunicare con i colleghi di corso, col docente del corso e con i propri futuri colleghi o pari, sui temi di legislazione e programmazione didattica costituenti il profilo professionale del docente di greco;
  - saper comunicare con i colleghi di corso, col docente del corso e con i propri futuri colleghi o pari, sugli strumenti digitali web e sulle tematiche a essi connesse o che con essi si possono affrontare;
  - saper comunicare con i colleghi di corso, col docente del corso e con i propri futuri colleghi o pari, sui temi connessi alle dinamiche insegnamento/apprendimento e grammatica/lessico ovvero regola/ riconoscimento della regola/riflessione linguistica e letteratura in originale/Letteratura in traduzione propri del greco antico.

*Capacità di apprendimento*

- saper utilizzare la documentazione e la bibliografia fornita e gli strumenti illustrati per continuare ad apprendere in piena autonomia anche su temi connessi ma nuovi;
  - saper ripensare le osservazioni di merito, le riflessioni di metodo, la casistica fornita come base per ulteriori riflessioni o personalizzazioni sui temi discussi e soprattutto su temi nuovi ma affini.

---

**TEACHING METHODOLOGY** Lezioni frontali si affiancheranno ad attività seminariali con il diretto coinvolgimento dello studente, che verrà chiamato a discutere in aula e a utilizzare le metodologie e gli strumenti didattici proposti. Il punto di partenza sono i testi di riferimento indicati qui di seguito e i materiali elaborati dal docente (schede in ppt, sitografia, mappe concettuali etc.).

---

**ASSESSMENT TYPE** La valutazione si svolgerà con una prova scritta su cui poi lo studente è chiamato a discutere, nella seduta orale, con il docente. La prova scritta è l'occasione per lo studente di utilizzare tutto quanto illustrato e appreso durante il corso in vista di una autonoma programmazione didattica su di un tema di lingua o letteratura greca. La prova scritta è assegnata, per estrazione tra un elenco di tracce, una settimana prima dell'appello e deve essere consegnata 48 ore prima dell'orale. La valutazione è su 30 punti, da cui il voto finale in trentesimi. Essa è articolata in quattro punti:

1. capacità di progettazione di percorsi didattici (sino 10 punti);
2. capacità di costruire una connessa attività di validazione dell'efficacia del progetto e di valutazione del discente (sino a 5 punti);
3. capacità di utilizzare il supporto di risorse digitali (sino a 10 punti);
4. capacità di esporre in modo adeguato e argomentato (5 punti).

Sarà assegnata la distinzione della lode agli studenti che avranno dimostrato completezza, solidità, precisione e chiarezza espositiva e argomentativa rispetto alle conoscenze e capacità richieste, in quanto segno che conoscenze e capacità sono divenute competenze

---

**ASSESSMENT SESSIONS** 19.01.2024; 16.02.2024; 05.04.2024; 15.05.2024 (straordinario); 13.06.2024; 04.07.2024; 12.09.2024; 25.10.2024 (straordinario)

---

**OTHER USEFUL INFORMATION** Gli studenti possono prenotarsi per l'esame esclusivamente utilizzando le modalità previste dal sistema VOL  
Non è prevista la possibilità di svolgere esami parziali.  
Il programma del corso è uguale per studenti frequentanti e non frequentanti. Agli studenti non frequentanti è comunque richiesto lo studio del volume seguente già indicato nei testi di riferimento: **Lorin W. Anderson – David R. Krathwohl, *Una tassonomia per l'insegnamento, l'apprendimento e la valutazione. Revisione della tassonomia degli obiettivi educativi di Bloom, Roma, Edizioni Anicia 2021***: solo in questo modo potranno accedere alla base della programmazione curriculare spiegata durante il corso, imparando a individuare e a smontare e rimontare gli obiettivi formativi. A ogni modo, si invitano gli studenti non frequentanti a prendere contatto con il docente, che è a disposizione per discutere le eventuali difficoltà ai fini della preparazione dell'esame.  
Gli esami si tengono assieme a quelli dei corsi della Prof.ssa A. Manieri.  
Membri della commissione di esami: Prof.O.Vox, Prof.ssa A. Manieri, Prof. S. Delle Donne

---

## FULL SYLLABUS

Il corso procede lungo cinque assi tematici, l'uno strettamente connesso all'altro, anche se qui presentati l'uno di seguito all'altro.

**I.** Il quadro normativo, italiano ed europeo, di riferimento per il docente di greco come professionista della formazione a livello liceale (così detta riforma Gelmini e dintorni).

**II.** L'innovazione tecnologica come una questione di metodo e alcuni strumenti elettronici per la didattica in generale, da reimpiegare in specifico per il greco antico (ad es. *Classroom; Treccaniscuola; Quizlet; Wordwall, Kahoot, Mindomo; Praxis*);

**III.** Il quadro di riferimento normativo, nazionale ed europeo, sulla competenza digitale del cittadino, del docente e del discente (*PNSD, DigComp Edu, DigCompOrg* etc.);

**IV.** I metodi e gli strumenti per organizzare e valutare il proprio lavoro didattico: unità didattiche, moduli didattici, unità di apprendimento, valutazione, validazione (con accenno alle prove INVALSI), tassonomie e 'ruota patagogica';

**V.** I principali metodi di insegnamento del greco antico (naturale, natura, contrastivo, valenziale, neocomparativistico etc.), con un *focusspecifico* sul problema dell'apprendimento del lessico e il così detto *Lexical approach*.

In assenza di un manuale di didattica che raccolga e guidi su i cinque grandi temi indicati, occorre fare riferimento almeno a questi testi:

#### Tema I.

1. L. Favini, "L'insegnamento del latino e del greco", in *Nuove chiavi per insegnare il classico*, a c. di U. Cardinale, Torino -Novara 2008, pp. 20-51;

2. L. Favini, "Il latino e il greco nelle indicazioni nazionali", in *Disegnare il futuro con intelligenza antica. L'insegnamento del latino e del greco antico in Italia e nel mondo*, Bologna 2012, pp. 387-401;

#### Tema II e III

1. Chr. Redecker, *European Framework for the Digital Competence of Educators: DigCompEdu 2.1*, a cura di Yves Punie, Joint Research Centre © European Union, 2017 = *DigCompEdu. Il quadro di riferimento europeo sulle competenze digitali dei docenti e dei formatori*, versione italiana a cura di S. Bocconi, J. Earp e S. Panesi, Istituto per le Tecnologie Didattiche, Consiglio Nazionale delle Ricerche, 2018;

2. P. Vayola, "I rischi e le opportunità del digitale a scuola. Spunti di riflessione per progettare la riflessione per progettare la formazione dei docenti", *Form@re. Open Journal per la formazione in rete* 18, nr. 2, 2016, pp. 180-193;

3. P. Vayola, "Una mappa per la formazione dei docenti all'uso delle tecnologie digitali", *Bricks* anno 5, nr. (2015), pp. 43-69;

4. Il modello SAMR: <https://www.wikiscuola.it/index.php/it/menu-ad-modulo-2/menu-ad-samr>

5. La Ruota Padagogica, versione italiana a cura di C. Bevilacqua: <https://sites.google.com/view/maria-cristina-bevilacqua/la-ruota-padagogica>;

6. M. Gui, *Il digitale a scuola. Rivoluzione o abbaglio*, Bologna, Il Mulino 2019

#### Tema IV

1. Lorin W. Anderson – David R. Krathwohl, *Una tassonomia per l'insegnamento, l'apprendimento e la valutazione. Revisione della tassonomia degli obiettivi educativi di Bloom*, Roma, Edizioni Anicia 2021

2. G. Tacconi, «Lessico pedagogico - Unità di apprendimento» in *Religione e Scuola* 33, 2005, pp. 75-80;

3. V. Bonazza, "Le prove strutturate di conoscenza e il loro uso", in *L'agire valutativo. Manuale per docenti e formatori*, a c. di L. Galliani, Brescia 2015, pp. 201-216;

4. M. Baldassarre, "Le prove semi-strutturate di conoscenze e il loro uso" in *L'agire valutativo. Manuale per docenti e formatori*, a c. di L. Galliani, Brescia 2015, pp. 217-233;

5. L. Giannandrea, "L'indagine valutativa: osservazione sistematica, questionari, interviste, colloqui", in *L'agire valutativo. Manuale per docenti e formatori*, a c. di L. Galliani, Brescia 2015, pp. 235-249;

#### Tema V

1. G. Proverbio, *Note sulla grammatica della dipendenza*, Torino, Giappichelli, 1985;

2. Chr. Rico, *Polis. Parlare il greco antico come una lingua viva*, Torino, San Paolo Edizioni 2010.

3. Chr. Rico, *Polis: Speaking Ancient Greek as a Living Language*, Level One, Student's Volume, Gerusalemme 2020;

4. R. Oniga, "Insegnare latino con il metodo neo-comparativo", in *Lingue antiche e moderne dai licei alle università*, a cura di R. Oniga e U. Cardinale, Bologna, Il Mulino 2012, pp.101-121

5. M. Balme, G. Lawall, L. Miraglia, T. F. Borri, *Athenaze. Introduzione al greco antico*, Roma, Vivarium Novum, 2002, vol. I-II

6. L. Miraglia, *Latine doceo. Guida per gli insegnanti. Parte I: Familia romana*, Roma, Vivarium novum 2015;

7. M. Lewis, *Implementing the Lexical Approach: Putting Theory into Practice*, with classroom reports by C. Gough, R. Martinez, M. Powell, J. Marks, G. Woolard, H. Ribish, Heinle & Heinle Pub, Cheriton

House 1996;

8. M. Cardona, "Riconsiderare il lessico e la grammatica: l'approccio lessicale nell'ottica comunicativa e umanistico-affettiva", in *Atti del convegno: L'insegnamento linguistico oggi: un mosaico di fattori*, organizzato da Dilit International House, Roma, 7-8 aprile 2006;

9. M. Cardona, "Memoria di lavoro, chunks e Lexical Approach: alcune possibili convergenze", in E. Jafrancesco e M. La Grassa (a cura di), *Competenza lessicale e apprendimento dell'Italiano L2*, Firenze, Firenze University Press, 2021, pp. 33-50.

Durante il corso verrà fornito ulteriore materiale e ampia sitografia di riferimento.